

# MANUAL DEL PROPIETARIO

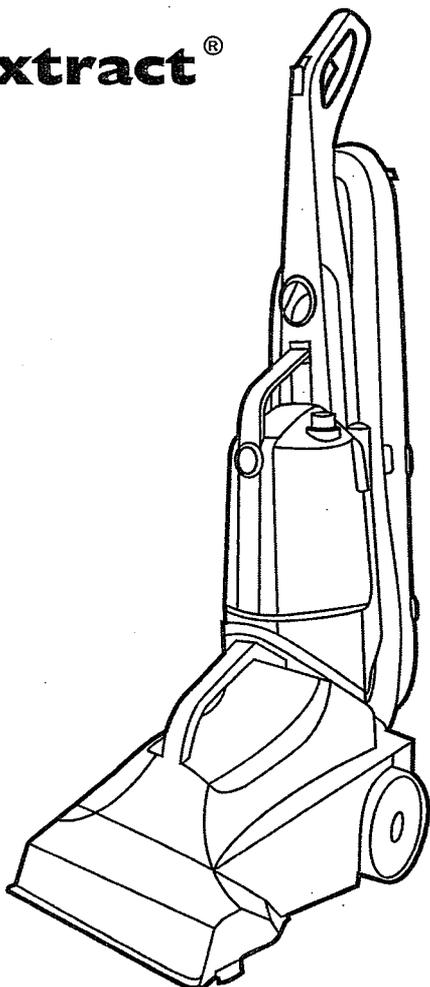
*Instrucciones de Funcionamiento y Servicio*



[www.hoover.com](http://www.hoover.com)

## MAX Extract®

Deep Cleaner



## REMANUFACTURADO

**IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE ANTES DE ENSAMBLAR Y USAR.**

¿Tiene alguna pregunta o inquietud? Para obtener asistencia, llame al Servicio de atención al cliente al 1-800 944 9200, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del ESTE.

**POR FAVOR, NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA.**

---

**ESTA ASPIRADORA PARA ALFOMBRAS ESTÁ DISEÑADA  
PARA USO DOMÉSTICO.**

**EL USO COMERCIAL DE ESTE PRODUCTO ANULA LA GARANTÍA.**

---

## Gracias por haber elegido un producto HOOVER®.

Anote los números completos de Código de fabricación en los espacios provistos.

MODELO \_\_\_\_\_

CÓDIGO DE FABRICACIÓN \_\_\_\_\_

Consejo: Adjunte su recibo de compra a este Manual del propietario. Para obtener el servicio de garantía de su producto HOOVER® puede requerirse la verificación de la fecha de compra.

Inscriba su producto en línea en Hoover.com, o llame al 1-800-944-9200 si prefiere hacerlo por teléfono.

## ÍNDICE

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Salvaguardias importantes.....    | E3  |
| Ensamblado de la aspiradora ..... | E5  |
| Funcionamiento.....               | E6  |
| Descripción de la aspiradora..... | E6  |
| Los tanques.....                  | E7  |
| Cómo limpiar .....                | E9  |
| Accesorios.....                   | E12 |
| Mantenimiento .....               | E15 |
| Boquilla .....                    | E15 |
| Cepillos .....                    | E15 |
| Almacenamiento.....               | E16 |
| Lubricación .....                 | E16 |
| Solución de problemas.....        | E17 |
| Recordatorios útiles .....        | E17 |
| Servicio .....                    | E18 |
| Productos de limpieza.....        | E19 |

### Si necesita ayuda:

Visite nuestro sitio web en [www.hoover.com](http://www.hoover.com). Haga clic en el enlace que permite localizar los vendedores autorizados hoover para encontrar el vendedor más cercano, o marque el 1-800-944-9200 para escuchar un mensaje indicando la dirección de los vendedores autorizados Hoover® (sólo en ee. Uu.) O para hablar con un representante de atención al cliente (de 8 am a 7 pm, hora estándar del este, de lunes a viernes).

**POR FAVOR, NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA.**

# **¡SALVAGUARDIAS IMPORTANTES! ¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!**

Al usar un aparato eléctrico, observe siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO**

## **ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, CHOQUES ELÉCTRICOS O LESIONES:**

- Ensamble completamente el producto antes de hacerlo funcionar.
- Cualquier otra tarea de mantenimiento debe ser realizada por un representante de mantenimiento autorizado.
- Haga funcionar la aspiradora solamente con el voltaje especificado en la placa de datos, que se encuentra en la parte posterior de la aspiradora.
- Use el aparato únicamente en interiores.
- No lo sumerja. Úselo únicamente en alfombras humedecidas por el proceso de limpieza o en derrames pequeños.
- Use only HOOVER® Use sólo los productos de limpieza HOOVER® para aparatos diseñados para usar con esta máquina.
- No permita que el aparato se use como un juguete. No está diseñado para que lo usen niños de 12 años o menos. Se requiere una supervisión estricta cuando este aparato se usa cerca de los niños. Para evitar lesiones o daños, mantenga a los niños lejos del producto y no permita que coloquen los dedos ni otros objetos dentro de las aberturas.
- Use el producto sólo como se describe en este manual. Use sólo los accesorios y productos recomendados por el fabricante.
- No use este aparato con un cordón o enchufe dañados. Si el aparato no está funcionando adecuadamente, se dejó caer, se dañó, se dejó a la intemperie o se dejó caer dentro del agua, llévelo a un Centro de servicio antes de continuar usándolo.
- No tire del cordón ni traslade el aparato jalando del cordón, ni tampoco lo use como manija; no cierre la puerta cuando el cordón está atravesado ni tire de este alrededor de bordes o esquinas filosos. No coloque el producto sobre el cordón. No haga funcionar el aparato encima del cordón. Mantenga el cordón lejos de superficies calientes.
- No lo desenchufe tirando del cordón. Para desenchufarlo, sujete el enchufe, no el cordón.
- Nunca manipule el enchufe ni el aparato con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No use este aparato con ninguna abertura obstruida; manténgalo libre de suciedad, pelusa, cabello y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo fuera de las aberturas y otras piezas en movimiento.
- Apague todos los controles antes de desenchufarlo.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras. Para evitar lesiones personales o daños, y evitar que la aspiradora se caiga, siempre colóquela al pie de la escalera, en el suelo. No coloque la aspiradora sobre escaleras ni muebles, ya que puede ocasionar lesiones o daños.
- No use este aparato para aspirar líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, o restos de madera lijada, ni lo use en áreas donde dichos materiales pudieran estar presentes.
- Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada. Vea "Instrucciones de conexión a tierra".
- Desenchufe el aparato antes de conectar el accesorio SpinScrub® Hand Tool.
- No limpie las partes del piso en las que haya tomacorrientes.

- No aspire ningún objeto que se esté quemando o que libere humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No use sin filtros y tanques.
- **ADVERTENCIA:** Este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos o daño reproductivo.

## ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DAÑOS:

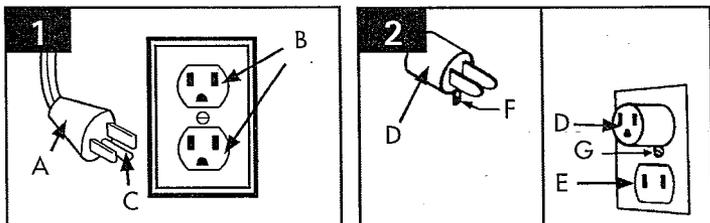
- Evite aspirar objetos duros y filosos con este producto, ya que pueden causar daños.
- Guarde la máquina en un lugar seco. No la exponga a temperaturas de congelamiento.
- No use objetos filosos para limpiar la manguera, ya que pueden causar daños.
- Para ayudar a reducir el tiempo de secado, asegúrese de que el área esté bien ventilada al usar detergentes y otros limpiadores con esta máquina.
- Para ayudar a evitar que las superficies se opaquen o se vuelvan a ensuciar, evite el contacto con las moquetas hasta que estén secas. Mantenga a los niños y a las mascotas lejos de las moquetas hasta que estén completamente secas.
- No guarde el extractor con solución en los tanques.
- Dejar el aparato apoyado en un lugar mientras está funcionando puede provocar daños.
- No permita que la limpiadora quede inactiva durante periodos largos con los cepillos puestos.

## INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato debe estar conectado a tierra. En caso de desperfecto o falla, la conexión a tierra ofrece un circuito de menor resistencia para la corriente eléctrica a fin de reducir el riesgo de choque eléctrico. Este aparato tiene un cordón con un conductor de conexión a tierra del equipo (C) y un enchufe de conexión a tierra (A). El enchufe debe estar enchufado en una toma de corriente (B) adecuada correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

**PELIGRO:** La conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Consulte a un electricista calificado o al personal de mantenimiento si no está seguro de que la toma de corriente está conectada a tierra en forma adecuada. No modifique el enchufe suministrado con el aparato; si no calza en la toma de corriente, haga que un electricista calificado instale una toma de corriente adecuada. Este aparato es apto para uso en un circuito nominal de 120 voltios y tiene un enchufe de conexión a tierra similar al enchufe (A) que se ilustra en el diagrama. Si no se dispone de una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada, se puede usar un adaptador temporal (D) para conectar este enchufe a un receptáculo de 2 polos (E). El adaptador temporal debe utilizarse únicamente hasta que un electricista calificado pueda instalar una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada (B). La oreja, patilla o dispositivo similar rígido de color verde (F) que sale del adaptador debe conectarse a una conexión a tierra permanente (G), como la tapa de la caja de una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada. Cuando se use el adaptador, debe mantenerse en su lugar con un tornillo de metal.

NOTA: En Canadá, el Código Eléctrico Canadiense (Canadian Electrical Code) no permite el uso de adaptadores temporales.

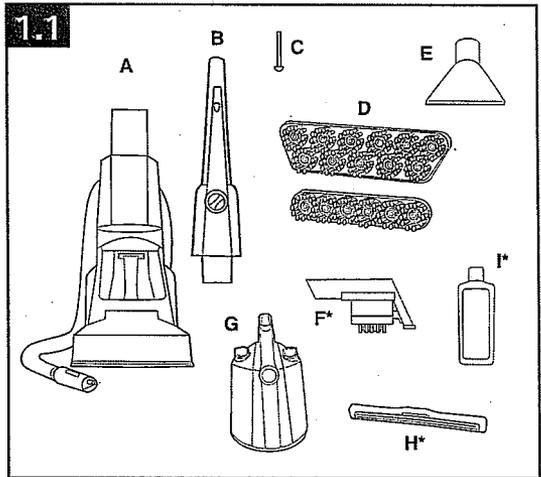


# 1. CLEANER ASSEMBLY

## CARTON CONTENTS

- A. Base, manguera y tanque de agua sucia desmontable.
- B. Mango superior
- C. Perno del mango (ubicado en el mango del producto)
- D. SpinScrub® 60 Brush Assembly or SpinScrub® 77 Brush Assembly (Montado en el producto)
- E. Boquilla para escaleras/tapizados (Montado en el producto)
- F. SpinScrub® cepillos del accesorio\*
- G. Tanque de agua limpia superior/ Mango de transporte
- H. Suelos duros\* (Montado en el producto)
- I. Botella de solución\*

Retire todas las piezas de la caja e identifique cada artículo que se muestra.



Asegúrese de ubicar todas las piezas antes de eliminar el embalaje.

**NOTA:** Se necesita un destornillador Phillips para el ensamblado

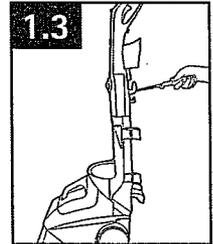
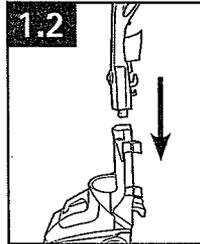
\*Disponibles sólo en algunos modelos. Los accesorios no incluidos con su modelo pueden comprarse por separado, visitando [www.hoover.com](http://www.hoover.com).

## PARA COLOCAR EL MANGO

El mango se envía con la tuerca atornillada en su lugar. Desatornillela.

1.2 Introduzca la sección del mango en la base de la aspiradora. Empuje hacia abajo con fuerza.

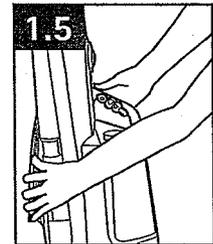
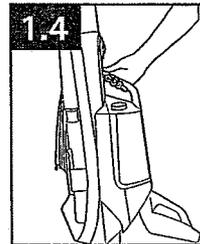
1.3 Perno del mango. Con un destornillador, apriete bien los tornillos.



## REEMPLACE EL TANQUE SUPERIOR

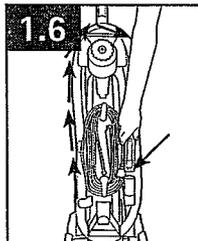
1.4 Coloque la parte inferior del tanque sobre la limpiadora.

1.5 Empuje la parte superior del tanque para que quede fija en su lugar.



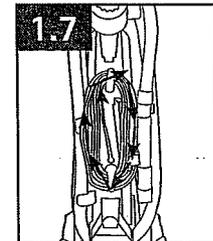
## GUARDE LA MANGUERA

1.6 Enrolle la manguera alrededor de la parte posterior de la limpiadora. Guarde el mango de la manguera en su funda.



## ALMACENAJE DE LA CUERDA

1.7 Enrolle el cordón alrededor de los ganchos para el cordón, para un almacenamiento cómodo. Conecte el extremo del enchufe al cordón.

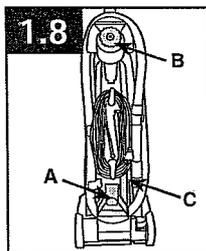


## GUARDE LOS ACCESORIOS

1.8 Guarde los accesorios en la parte posterior de la limpiadora, como se muestra.

- A. Boquilla para escaleras/tapizados\*
- B. Accesorio de mano SpinScrub®\*
- C. Accesorio escurridor para suelos duros\*

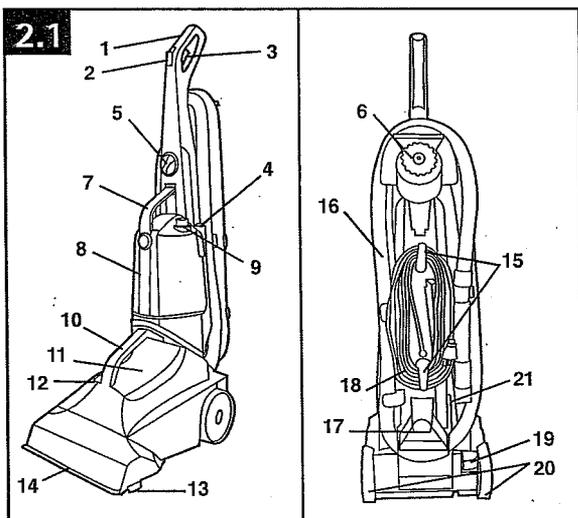
Los accesorios no incluidos con su modelo.



## 2. FUNCIONAMIENTO

### DESCRIPCIÓN DE LA ASPIRADORA

- 1 Empuñadura del mango
- 2 Botón Clean Surge\*
- 3 Gatillo para la solución
- 4 Interruptor para encender/apagar
- 5 Interruptor de posición Wash/Rinse (Enjuague)
- 6. Accesorio de mano SpinScrub®\*
- 7. Mango de transporte
- 8. Tanque de agua limpia
- 9. Contenedor para detergente
- 10. Mango del tanque de recuperación
- 11. Tanque de recuperación
- 12. Selector de modo SpinScrub®\*
- 13. Limpiadoras de bordes\*
- 14. Boquilla
- 15. Gancho para el cordón: El gancho del cable superior gira para desenrollarse rápidamente.
- 16. Manguera
- 17. Boquilla para escaleras/tapizados\*
- 18. Gancho para cordón/manguera
- 19. Pedal para soltar el mango
- 20. Ruedas que no dejan marcas en la superficie\*
- 21. Accesorio escurridor para suelos duros\*



Haga funcionar la limpiadora solamente con el voltaje especificado en la placa de datos, que se encuentra en la parte inferior de la limpiadora.

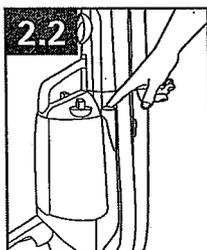
Esta limpiadora está diseñada para uso doméstico.

\*Los accesorios no incluidos con su modelo pueden comprarse por separado, visitando [www.hoover.com](http://www.hoover.com).

### INTERRUPTOR PARA ENCENDER/APAGAR

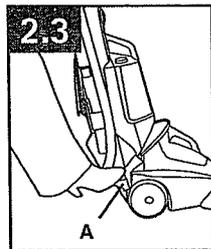
Para encender la aspiradora, empuje el interruptor hacia abajo.

Para apagar la aspiradora, empuje el interruptor hacia arriba.



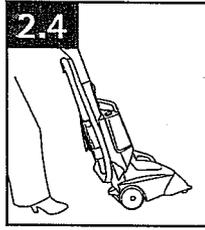
### PEDAL PARA SOLTAR EL MANGO

Pise el pedal (A) para bajar el asa a la posición de funcionamiento. El asa no queda trabada en una posición sola, sino que oscila para permitir un funcionamiento adecuado.



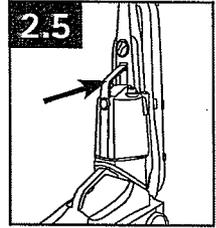
## TRASLADO

2.4 Para mover su aspiradora de una habitación a otra, coloque el mango en posición vertical y trabada, incline la aspiradora hacia atrás, sobre las ruedas, y empuje hacia delante.



## MANGO DE TRANSPORTE

2.5 También es posible levantar la aspiradora colocando una mano por encima del mango del tanque de solución limpia superior, como se muestra.



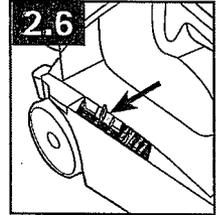
## SELECTOR DE MODO SPINSCRUB®

2.6 Su limpiadora para moquetas tiene tres posiciones de cepillos del agitador.

SPILL PICK-UP (ASPIRADO DE DERRAMES): Cepillos apagados para aspirar derrames o limpiar alfombras y suelos duros cuando no se requiere cepillado.

POWER SCRUB (FREGADO POTENTE): Cepilla a velocidad máxima para limpiar alfombras.

GENTAL SCRUB (FREGADO SUAVE) - para moquetas delicadas y suelos duros.



## LOS TANQUES: TANQUE DE AGUA LIMPIA

(tanque superior)

2.7 El depósito de agua limpia (C) contiene el agua que se usará para limpiar o enjuagar la alfombra o el piso.

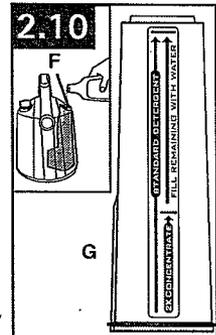
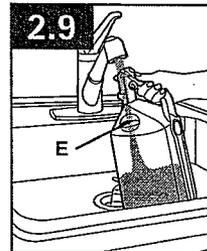
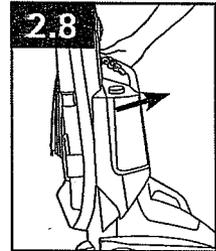
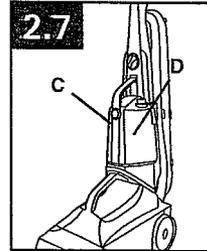
El contenedor para detergente (D) está permanentemente conectado dentro del tanque de agua. Sostiene el detergente que se mezcla con el agua.

### Cómo llenar

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

2.8 Para retirar el tanque, presione hacia abajo el botón del mango del tanque y tire hacia adelante.

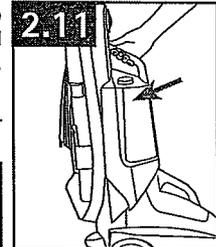
2.9 Llène el tanque (E) con agua caliente del grifo.



**PRECAUCIÓN**  
No lo llene con agua que tenga una temperatura superior a los 140 °F (60 °C).

2.10 Llène el contenedor para detergente (F) con detergente para moquetas y tapizados MaxExtract™ de Hoover® o cualquier otro detergente de Hoover. Vuelva a colocar las tapas del contenedor y apríetelas. Siga las instrucciones en el frasco del detergente para soluciones concentradas. Llène completamente el Tanque del Detergente cuando use la solución estándar. Al usar el detergente concentrado (2x), llene con detergente hasta la línea y llene con agua el resto del tanque.

2.11 Coloque la parte inferior del tanque en la limpiadora y empuje la parte superior del tanque para que quede fija en su lugar.



**• IMPORTANTE •** El tanque gira hacia la parte posterior de la unidad. Empuje la parte superior del tanque y el mango del tanque mientras sujeta la parte posterior de la unidad con la otra mano.

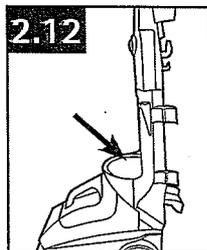
Use sólo los productos de limpieza HOOVER® diseñados para usar con esta máquina. (Vea la sección "Productos de limpieza" de este manual para obtener más detalles). Están formulados especialmente para usar con su limpiadora. Productos de limpieza que no son Hoover. Las soluciones de limpieza que no sean Hoover® pueden dañar la máquina y anular la garantía.

continuado>>>

## Cómo llenar (continuado)

Revise el tanque para asegurarse de que esté bien trabado.

2.12 Es posible que haya una pequeña cantidad de agua (indicada con flechas) en la base cuando se retira el tanque de la unidad. Esto es normal.



### ▲ PRECAUCIÓN ▲

Los detergentes contienen surfactantes aniónicos y no iónicos. Evite el contacto con los ojos y la piel. En caso de contacto con los ojos, enjuáguelos con agua fría durante 15 minutos. En caso de contacto con la piel, lávela con agua. Si la irritación persiste, llame a un médico.

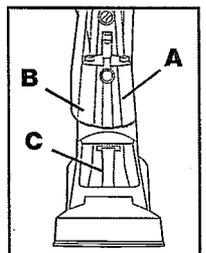
### ▲ ADVERTENCIA ▲

Ciertos limpiadores de tipo oxigenado, como OxiClean\* y TuffOxi\*\* dañarán el contenedor para detergente (A), el tanque de agua limpia (B) o el tanque de recuperación (C) de su aspiradora.

Use únicamente detergente para aspiradoras Oxy HOOVER® para este fin.

\*OxiClean es una marca comercial registrada de Orange Glo International, Inc.

\*\*TuffOxi es una marca comercial de Tuff Products for Pets



## TANQUE DE RECUPERACIÓN

(tanque inferior)

### ▲ PRECAUCIÓN ▲

No use la empuñadura de este tanque para transportar la limpiadora – riesgo de herida.

El tanque de recuperación contiene la solución sucia que se ha aspirado de la superficie que se está limpiando.

Cuando el tanque de recuperación está lleno, el apagado automático se activará, la succión se detendrá y se debe vaciar el tanque.

### Como vaciarlo

Apague la aspiradora y desenchúfela de la toma de corriente eléctrica.

2.13 Tire el tanque de agua sucia de la unidad.

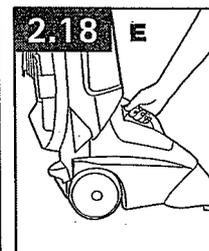
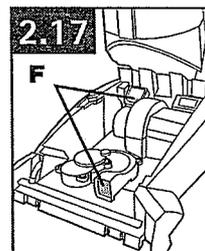
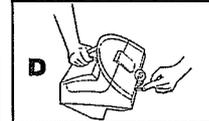
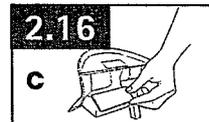
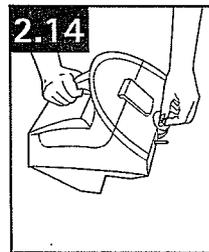
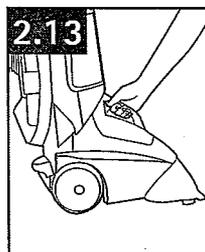
2.14 Quite la tapa con pico vertedor y vacíe el tanque de agua sucia.

2.15 Para limpiar el tanque, desenganche la traba de la tapa de vaciado y retire la tapa. Enjuague por dentro y seque.

2.16 Verifique que la puerta de la tapa (C) y el émbolo (D) se mueven libremente. Límpiels después de usar el producto.

2.17 Quite la pelusa y los restos de basura de los filtros de pelusa (E).

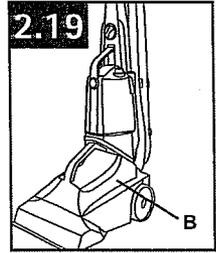
2.18 Reemplace el depósito de agua sucia del producto (F).



## APAGADO AUTOMÁTICO

Cuando el tanque de recuperación (tanque inferior) está lleno, el mecanismo de apagado automático apaga la succión de la aspiradora (la succión se reduce de manera significativa).

2.19 En ese momento, el disco flotante amarillo se eleva a la parte superior de la tapa del tanque de recuperación (B). La aspiradora ya no aspira más solución sucia, y el sonido del motor se vuelve mucho más agudo.



Cuando esto ocurre, apague la aspiradora y vacíe el tanque de recuperación antes de seguir usándolo.

Revise también el tanque de agua limpia; es posible que se necesite volver a llenarlo.

No lo use si el flotador y el dispositivo de retención del flotador no se encuentran en su lugar. Si está roto o fuera de lugar, llévelo a un Centro o Concesionario autorizado de servicio de Hoover® para que lo reparen.

## 3. CÓMO LIMPIAR

### ANTES DE COMENZAR A LIMPIAR

A. aspire bien. En el caso de alfombras, use una aspiradora Hoover® con un agitador para obtener los mejores resultados. Limpie los tapizados con una aspiradora que tenga accesorios de limpieza. Use un accesorio para hendiduras para limpiar nudos y pliegues.

### • IMPORTANTE •

No use la aspiradora como aspiradora en seco.

B. Para tapizados, consulte el código de limpieza. Use su aspiradora HOOVER® únicamente si la tela del tapizado está marcada con una "W" (para limpieza "húmeda") o "S/W" (para limpieza con "solvente/en seco" o "húmeda"). No limpie las telas marcadas con una "S" (únicamente para limpieza "con solvente/en seco"). Si su tapizado no tiene un código, solicite la ayuda de un profesional.

C. Realice una prueba para verificar que no destiña. Humedezca un paño blanco absorbente con el detergente. Frote suavemente la superficie con el paño humedecido en un área pequeña y oculta. Espere diez minutos y, con una toalla de papel o un paño blancos, verifique si la superficie se ha descolorado o si el color se ha corrido. Si la superficie tiene más de un color, verifique todos los colores.

D. Al limpiar todo el suelo, mueva los muebles fuera del área que se desea limpiar (es probable que esto no sea necesario si únicamente se limpian áreas de alto tránsito). En el caso de que los muebles sean demasiado pesados para moverlos, coloque papel de aluminio o papel encerado debajo de las patas. Esto evitará que los acabados de la madera manchen la alfombra. Sujete con alfileres los faldones de los muebles y los cortinados.

E. Realice un tratamiento previo de las manchas y de las áreas de alto tránsito con el Rociador limpiador para manchas HOOVER®\*. Siga las instrucciones incluidas en la botella.

F. Para evitar manchas, use papel de plástico o de aluminio para proteger las superficies de madera o de metal de la posibilidad de que sean rociadas con agua.

G. Para evitar que los suelos de madera debajo de las alfombras de área/la alfombra de pared a pared se humedezcan y se dañen, mueva las alfombras de área/la alfombra de pared a pared a una superficie de suelo duro que no sea de madera o coloque material impermeable debajo de las alfombras (p. ej., plástico), antes de limpiarlas.

\*Disponible a un costo adicional, si no viene incluida con su modelo.

## LIMPIEZA DE ALFOMBRAS

Lea las instrucciones "Antes de comenzar a limpiar", que figuran arriba.

Llene el tanque de agua limpia de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la Fig. 2.9.

Llene el contenedor para detergente con detergente Hoover® de acuerdo con las instrucciones de las Fig. 2.10.

Seleccione el modo SpinScrub® apropiado (Fig. 2.6).

Séquese las manos y enchufe el cordón en una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada.

### • IMPORTANTE •

No limpie las partes del piso en las que haya tomacorrientes.

Para evitar caminar sobre la alfombra húmeda, comience por el extremo de la habitación más alejado de la puerta o por el trayecto hacia el fregadero donde se vacían y llenan los tanques.

Pise el pedal para soltar el mango y baje el mango a la posición de funcionamiento.

### Paso 1

#### PARA MODELOS SIN LA OPCIÓN DE ENJUAGUE AUTOMÁTICO

3.1 Coloque el Interruptor de posición Wash/Rinse (Enjuague) en WASH (LAVADO-Enjuague). Encienda la aspiradora.

Oprima el gatillo para aplicar la solución de limpieza y empuje lentamente la aspiradora hacia adelante (equivale a una pasada húmeda).

3.2 Continúe oprimiendo el gatillo y tire lentamente de la aspiradora hacia atrás en dirección a usted (segunda pasada húmeda). La aspiradora enjuaga la alfombra en la pasada hacia atrás.

#### PARA MODELOS CON FUNCIÓN DE AUTO-ACLARADO (Disponible sólo en algunos modelos)

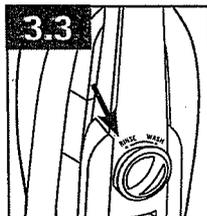
3.1 Coloque el Interruptor de posición Wash/Rinse (Enjuague) en WASH/Auto Rinse (LAVADO-Enjuague) (o Auto-Rinse opcional). Encienda la aspiradora.

Oprima el gatillo para aplicar la solución de limpieza y empuje lentamente la aspiradora hacia adelante (equivale a una pasada húmeda).

3.2 Continúe oprimiendo el gatillo y tire lentamente de la aspiradora hacia atrás en dirección a usted (segunda pasada húmeda). La aspiradora enjuaga la alfombra en la pasada hacia atrás.

### • IMPORTANTE •

Para asegurar un enjuague apropiado, es importante mantener la aspiradora en el mismo trayecto hacia atrás y hacia adelante.



### Paso 2

Suelte el gatillo y empuje lentamente la aspiradora hacia delante sobre un área donde recién se haya rociado la solución (pasada seca). Luego tire lentamente de la aspiradora hacia atrás en dirección a usted sin oprimir el gatillo (pasada seca). Siga usando pasadas secas hasta que se observe poca agua que pase por la tapa del tanque de recuperación (Pase sobre la misma área un mínimo de 4 veces = 2 oprimiendo el gatillo y 2 sin oprimirlo).

Para obtener los mejores resultados, realice pasadas en forma recta y paralela. Superponga las pasadas 1 pulgada para ayudar a evitar la formación de vetas.

Mantenga la boquilla plana sobre el suelo al realizar pasadas tanto hacia adelante como hacia atrás.

3.3 Si desea enjuagar la moqueta sólo con agua, coloque el interruptor de posición Wash/Rinse (Enjuague) en RINSE (ENJUAGUE). Repita el movimiento de limpieza. En esta posición, el enjuague se realizará en pasadas tanto hacia adelante como hacia atrás.

Para áreas muy sucias, repita el movimiento de limpieza. Evite saturar la moqueta, como se indica. Es mejor alternar pasadas húmedas y secas, como se describió anteriormente.

Para obtener los mejores resultados de limpieza y para ayudar a que la moqueta se seque más rápido, finalice con más pasadas secas. (Continúe realizando pasadas secas hasta que se observe poca agua que pase por la tapa del tanque de agua sucia).

Vacíe el tanque de agua sucia cuando el sonido del motor se vuelva más agudo y haya una pérdida de succión (vea "Apagado automático", Fig. 2.19).

Cuando termine de limpiar, siga las instrucciones "Después de limpiar" que aparecen en la página 12.

### • IMPORTANTE •

Para evitar saturar la alfombra, no realice más de 4 pasadas húmedas sobre un área. Siempre finalice con pasadas secas.

## BOTÓN CLEAN SURGE®

(Disponible sólo en algunos modelos)

El botón Clean Surge® puede usarse para dispensar solución adicional al limpiar áreas particularmente sucias de la alfombra o manchas.

Para usarlo, presione el botón Clean Surge® mientras oprime el gatillo para la solución. Para un rociado normal de la solución, suelte el botón y continúe oprimiendo el gatillo para la solución.

## ASPIRACIÓN DE DERRAMES

Su aparato de HOOVER® también puede usarse para recoger pequeños derrames (un galón o menos, nunca deben exceder 1/8" de profundidad) de líquidos en moquetas y tapizados.

Su limpiadora de alfombras HOOVER® también puede usarse para succionar pequeñas cantidades de líquido derramadas (de un galón o menos; que nunca excedan 1/8 de pulg. de profundidad) en las alfombras.

Seleccione el modo SUCCIONAR LÍQUIDOS DERRAMADOS (SPILL PICK-UP) en el selector de modo SpinScrub® y coloque frente al líquido derramado el tubo de succión para piso. Pase el

tubo lentamente sobre el líquido derramado, primero sólo con succión.

Cuando termine, siga las instrucciones "Después de limpiar".

### ▲ PRECAUCIÓN ▲

No use la aspiradora SteamVac™ para aspirar líquidos o sustancias químicas inflamables o combustibles.

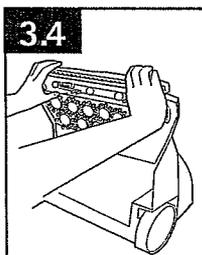
## PARA LIMPIAR SUELOS Duros

Cómo sujetar el enjugador para limpiar pisos de superficie dura

(Disponible sólo en algunos modelos)

### ▲ PRECAUCIÓN ▲

Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la aspiradora antes de realizar el mantenimiento.



Para evitar posibles fugas, retire el tanque de agua limpia (Fig. 2.8) y el tanque de recuperación (Fig. 2.13). Coloque los tanques a un lado (no apoye el tanque sobre un mueble).

Con el mango en posición vertical, incline la aspiradora hacia atrás de modo que el mango se apoye en el suelo.

3.4 Coloque el enjugador en la parte inferior de la boquilla con el borde más ancho hacia arriba, hasta que un chasquido le indique que está en su lugar. Asegúrese de que los bordes exteriores estén bien ajustados contra la boquilla.

Lea las instrucciones "Antes de comenzar a limpiar" que se encuentran en la página 9.

### ▲ PRECAUCIÓN ▲

No use la aspiradora para alfombras en suelos de madera que no estén sellados.

Para evitar daños en los suelos de madera, siga las recomendaciones de limpieza del fabricante del suelo. Si usa la aspiradora en suelos de madera sellados, inspeccione la superficie del suelo en busca de acabados gastados, madera desnuda o juntas separadas. No se recomienda el uso de la aspiradora en suelos de madera si existe alguna de estas condiciones.

1. Llene el tanque de agua limpia de acuerdo con las instrucciones que aparecen desde la Fig. 2.9.
2. Llene el contenedor para detergente con el limpiador para suelos duros HOOVER®, de acuerdo con las instrucciones de las Fig. 2.10.
3. Deslice el selector SpinScrub a GENTLE SCRUB.
4. Séquese las manos y enchufe la aspiradora en una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada.
5. Pise el pedal para soltar el mango y baje el mango a la posición de funcionamiento.
6. Coloque el Interruptor de posición Rinse (Enjuague) en WASH (LAVADO-Enjuague) (Auto-Rinse opcional). Encienda la aspiradora.
7. Para liberar la solución, presione el gatillo. Mueva lentamente la aspiradora hacia adelante y hacia atrás sobre el área que se desea limpiar. Se liberará agua y detergente al realizar pasadas hacia delante. Al realizar pasadas hacia atrás, se liberará automáticamente el enjuague sólo con agua.
8. Para aspirar la solución sucia, suelte el gatillo y mueva lentamente la aspiradora sobre el área donde se acaba de dispersar la solución. Realice pasadas tanto hacia delante como hacia atrás.

Continúe>>

9. Si es necesario enjuagar el suelo, coloque el interruptor de posición Rinse (Enjuague) en RINSE (ENJUAGUE). Repita los pasos 7 y 8.

Esta posición aplica el enjuague sólo con agua al realizar pasadas tanto hacia delante como hacia atrás.

No es necesario enjuagar, pero puede ayudar a eliminar los residuos de detergente del suelo.

10. Vacíe el tanque de recuperación cuando el sonido del motor se vuelva más agudo y haya una pérdida de succión (vea "Apagado automático", Fig. 2.19).

11. Cuando termine de limpiar, siga las instrucciones "Después de limpiar" que aparecen en la página 12.

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica y retire el escurridor de la boquilla. Enjuáguelo con agua limpia.

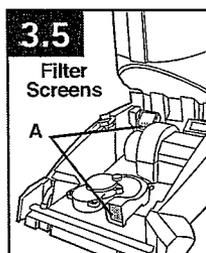
(Refiérase a la Figs. 2.13 - 2.17)

## DESPUÉS DE LIMPIAR

Deje secar la alfombra o el tapizado. Para ayudar a evitar que las superficies se opaquen o se vuelvan a ensuciar, mantenga a los niños y a las mascotas lejos de la superficie hasta que esté completamente seca. Si es necesario caminar sobre la alfombra húmeda, coloque toallas o paños blancos en las áreas de tránsito.

Si se deben colocar los muebles antes de que la alfombra esté seca, use almohadillas de papel de plástico o de aluminio debajo de las patas de los muebles de modo que las correderas de metal o los acabados de la madera no manchen la alfombra.

Vacíe los tanques, enjuague con agua limpia y deje secar al aire. Enjuague la cubierta del tanque de solución y la tapa del tanque de recuperación, y deje secar al aire.



### • IMPORTANTE •

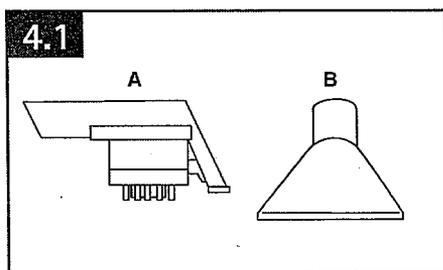
Para que el desempeño de su máquina siempre sea el mejor, quite el tubo de succión (Fig. 5.1), revise los filtros (A) que están dentro de la base del producto y quíteles los restos de basura.

## 4. ACCESORIOS

### ACCESORIOS

A. El accesorio de mano SpinScrub® tiene cepillos giratorios para una acción de fregado adicional en áreas pequeñas de alfombras, escaleras alfombradas y tapizados. En algunos modelos, es posible retirar los cepillos para convertir al módulo de fregado. (Disponible sólo en algunos modelos)

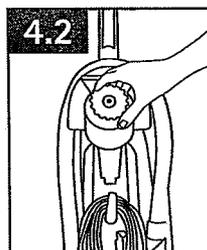
B. La boquilla para escaleras/tapizados tiene un cepillo incorporado que ayuda a proporcionar la acción de fregado que puede ser necesaria para eliminar algunas manchas.



### ACCESORIO DE MANO SPINSCRUB® (Disponible sólo en algunos modelos)

4.2 Para retirar el accesorio de mano SpinScrub®, tire del accesorio hacia arriba y hacia afuera.

Para volver a colocar el accesorio, invierta este procedimiento.



*El modelo real puede no coincidir con las imágenes que se muestran*

## CÓMO CONECTAR LOS ACCESORIOS

### ▲ PRECAUCIÓN ▲

Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la limpiadora antes de conectar el accesorio de mano SpinScrub®.

No use para aseo una mascota.

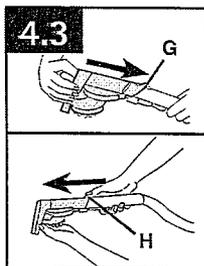
Coloque el mango en posición vertical y retire la manguera del soporte.

Apague y desconecte la limpiadora del tomacorriente eléctrico.

Todos los accesorios deben conectarse a la manguera de la misma manera.

4.3 Conecte el accesorio a la manguera deslizándolo sobre el conector hasta que la lengüeta (G) lo trabe con seguridad.

Con el pulgar, empuje hacia delante y hacia arriba sobre la traba (H) para retirar el accesorio.



## LIMPIEZA DE ESCALERAS ALFOMBRADAS

Lea las instrucciones "Antes de comenzar a limpiar" que se encuentran en la página 9.

Coloque el mango en posición vertical. Los cepillos del agitador no giran mientras el mango se encuentra en posición vertical.

Llene el tanque de agua limpia de acuerdo con las instrucciones que aparecen desde la Fig. 2.9.

Llene el contenedor para detergente con Detergente para alfombras/tapizados HOOVER® de acuerdo con las instrucciones de la Fig. 2.10.

Conecte el accesorio al extremo de la manguera.

No apunte los accesorios en dirección a las personas ni a las mascotas.

### ▲ ADVERTENCIA ▲

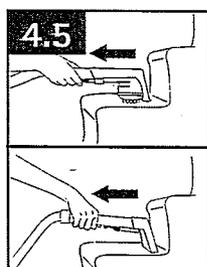
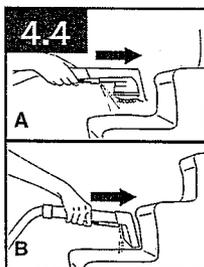
Tenga especial cuidado al limpiar escaleras. Para evitar lesiones personales o daños, y evitar que la aspiradora se caiga, siempre colóquela al pie de la escalera, en el suelo. No coloque la aspiradora sobre escaleras ni muebles, ya que puede ocasionar lesiones o daños.

Séquese las manos y enchufe la aspiradora en una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada.

Ponga el selector de la función de aclarado en la posición WASH (LAVAR). Ponga el aparato en marcha.

4.4 Realice un rociado preliminar de la escalera alfombrada sosteniendo el accesorio (A) o (B) aproximadamente una pulgada por encima de la alfombra y empújela hacia delante presionando el gatillo (equivale a una pasada húmeda)

Coloque el accesorio contra la parte vertical del escalón y presiónelo levemente en el pelo de la



alfombra. Presione el gatillo y tire del accesorio lentamente sobre la alfombra (segunda pasada húmeda). Suelte el gatillo al final de la pasada.

4.5 Levante el accesorio y colóquelo contra la parte vertical del escalón. Tire del accesorio lentamente sobre la alfombra sin presionar el gatillo (pasada seca).

Superponga las pasadas 1/2 pulgada para ayudar a evitar la formación de vetas.

Es mejor alternar pasadas húmedas y secas como se describe anteriormente. Finalice con más pasadas secas para ayudar a que la alfombra se seque más rápido.

Para evitar saturar la alfombra, no realice más de 4 pasadas húmedas sobre un área. Siempre finalice con pasadas secas.

Si es necesario realizar una limpieza adicional, espere hasta que la alfombra esté completamente seca antes de volver a usar el accesorio.

Vacíe el tanque de recuperación cuando el sonido del motor se vuelva más agudo y haya una pérdida de succión (vea "Apagado automático", Fig. 2.19).

Cuando termine de limpiar, vacíe el tanque de agua limpia, lave y enjuague el tanque de agua sucia y deje secar al aire. Al terminar de succionar el líquido derramado, siga las instrucciones para "Después de limpiar".

## LIMPIEZA DE TAPIZADOS

Lea las instrucciones "Antes de comenzar a limpiar" que se encuentran en la página 9.

Asegúrese de consultar el código de limpieza en su tapizado. Use su aspiradora sólo en tapizados marcados con "W" o "W/S".

Coloque el mango en posición vertical. Los cepillos del agitador no giran mientras el mango se encuentra en posición vertical.

Llene el tanque de agua limpia de acuerdo con las instrucciones que aparecen desde la Fig. 2.9.

Llene el contenedor para detergente con detergente HOOVER® de acuerdo con las instrucciones de la Fig. 2.10.

No use solución de limpieza para suelos duros cuando limpie tapizados.

Conecte el accesorio al extremo de la manguera.

No apunte los accesorios en dirección a las personas ni a las mascotas.

Séquese las manos y enchufe la aspiradora en una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada.

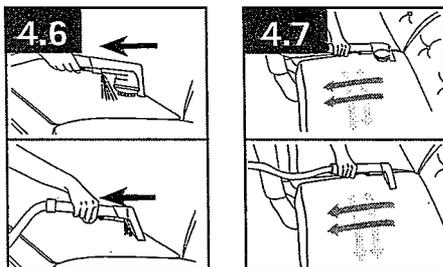
Ponga el selector de la función de aclarado en la posición WASH (LAVAR). Ponga el aparato en marcha.

4.6 Presione suavemente el accesorio sobre la tela. Presione el gatillo y tire lentamente de la boquilla sobre la tela

Superponga las pasadas 1/2 pulgada para ayudar a evitar la formación de vetas.

Realice pasadas adicionales sin presionar el gatillo para eliminar más humedad.

Para limpiar en esquinas o ranuras, levante el accesorio a una distancia de media pulgada de la tela y presione el gatillo para la solución.



Aspire la solución con el accesorio sin presionar el gatillo.

4.7 Para áreas muy sucias, es probable que sea necesario repetir el proceso de limpieza. Realice pasadas entrecruzadas al patrón original; superponga cada pasada

No realice más de 2 pasadas con la solución en cualquier área para evitar humedecer demasiado la tela y dañarla.

Si es necesario realizar una limpieza adicional, espere hasta que el tapizado esté completamente seco antes de volver a usar el accesorio.

Vacíe el tanque de recuperación cuando el sonido del motor se vuelva más agudo y haya una pérdida de succión (vea "Apagado automático", Fig. 2.19).

Cuando termine de limpiar, vacíe el tanque de agua limpia, lave y enjuague el tanque de agua sucia y deje secar al aire. Al terminar de succionar el líquido derramado, siga las instrucciones para "Después de limpiar".

## 5. MANTENIMIENTO

Familiarícese con estas tareas de mantenimiento en el hogar, ya que el uso y cuidado apropiados de su aspiradora asegurarán una limpieza continuamente eficaz.

Cualquier otra tarea de mantenimiento debe ser realizada por un representante de mantenimiento autorizado.

### BOQUILLA: Cuándo limpiarlo

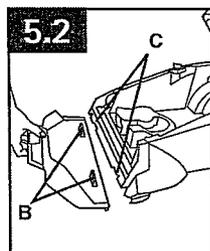
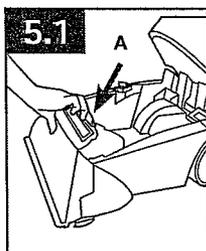
Si se depositan pelusas o cualquier otro residuo en la boquilla, puede retirarla y limpiarla.

Apague y desconecte la limpiadora del tomacorriente eléctrico.

Retire ambos tanques, como se describe en la Fig. 2.8 - 2.13. Con el mango en posición vertical, incline la aspiradora hacia atrás de modo que el mango se apoye en el suelo.

5.1 Tire la lengüeta (A) en el borde posterior de la boquilla y muévala hacia adelante para quitar y limpiar la boquilla.

5.2 Para volver a colocar la boquilla, alinee las lengüetas (B) de la boquilla con los orificios (C) de la aspiradora. Deslice las lengüetas en los orificios.



Deslice completamente la boquilla sobre la aspiradora. Presione la boquilla hacia abajo para enganchar la lengüeta posterior.

Vuelva a colocar el tanque de recuperación.

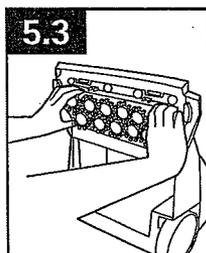
La boquilla debe estar en la posición adecuada para que el tanque de recuperación encaje correctamente.

### CEPILLOS: Cómo cambiarlos y limpiarlos

Su aspiradora tiene cepillos desmontables. Siga estas instrucciones para cambiar los conjuntos de cepillos o para facilitar la limpieza.

#### ▲ PRECAUCIÓN ▲

Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la aspiradora antes de realizar el mantenimiento.



### Cómo quitar

Apague y desconecte la limpiadora del tomacorriente eléctrico.

Para evitar posibles fugas, retire el tanque de agua limpia y el tanque de recuperación. Coloque los tanques a un lado.

Con el mango en posición vertical, incline la aspiradora hacia atrás hasta que el mango se apoye en el suelo.

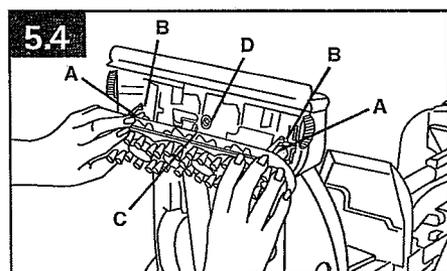
5.3 Sujete el conjunto de cepillos y tire con fuerza. Los cepillos pueden limpiarse con agua corriente.

### Cómo substituir

5.4 Alinee los postes (A) en ambos extremos del conjunto de cepillos con las ranuras (B) del alojamiento de la aspiradora.

Asegúrese que el poste hexagonal (C) quede también alineado con el orificio (D). Gire los cepillos levemente hasta que el poste calce fácilmente en el agujero.

Presione el conjunto de cepillos con fuerza para que encaje en su lugar.

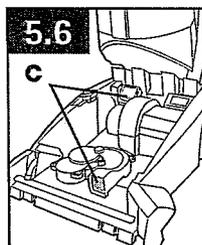
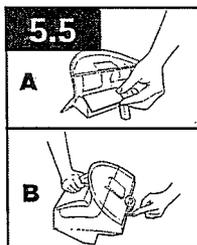


## TANQUE DE RECUPERACIÓN :

### Como vaciarlo

5.5 Verifique que la puerta de la tapa (A) y el émbolo (B) se mueven libremente. Límpielos después de usar el producto.

5.6 Quite las pelusas y los restos de basura de los filtros (C).



---

## ALMACENAMIENTO

Antes de guardarlo:

- Vacíe el tanque de agua limpia y deje secar al aire. Vuelva a colocarlo en la aspiradora.
- Vacíe el tanque de recuperación, enjuague bien el tanque y la tapa con agua limpia y deje secar al aire.
- Verifique que la puerta de la tapa y el émbolo del depósito se mueven libremente.

Deje secar al aire los cepillos y la parte de abajo de la aspiradora para alfombras antes de guardarla en una superficie alfombrada o de madera.

## 6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si ocurre un problema menor, generalmente puede resolverse con bastante facilidad cuando se halla la causa, usando esta lista de verificación.

Cualquier otra tarea de mantenimiento debe ser realizada por un representante de mantenimiento autorizado.

### ▲ ADVERTENCIA ▲

Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la aspiradora antes de realizar el mantenimiento.

| PROBLEMA   | CAUSA POSIBLE  | CAUSA POSIBLE  |
|--|--|--|
| La limpiadora no funciona.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. No está bien enchufada.</li> <li>2. No hay voltaje en la toma de corriente de pared.</li> <li>3. Fusible quemado o se disparó el disyuntor.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enchúfela bien.</li> <li>2. Verifique el fusible o el disyuntor.</li> <li>3. Reemplace el fusible o reajuste el disyuntor.</li> </ol>  |
| Baja succión.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. El tanque de recuperación está lleno/el apagado automático está activado.</li> <li>2. Hay una obstrucción en el accesorio, en el extremo de la manguera.</li> <li>3. La tapa del tanque de recuperación no está colocada correctamente.</li> <li>4. El émbolo del depósito de agua sucia está atorado en la posición de cerrado.</li> <li>5. La puerta de la tapa está atorada y no puede abrirse.</li> <li>6. Los filtros están atascados.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire el tanque de agua sucia y vacíelo. Limpie la rejilla del filtro.</li> <li>2. Retire el accesorio y elimine la obstrucción.</li> <li>3. Asegúrese de que la tapa esté bien colocada.</li> <li>4. Quite la tapa y limpie el émbolo desde el interior del depósito.</li> <li>5. Desatore la puerta y verifique que puede moverla libremente.</li> <li>6. Quite las pelusas y los restos de basura de los filtros.</li> </ol> |
| El agua limpia no se dispensa.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. El tanque de agua limpia no está colocado firmemente en su lugar.</li> <li>2. El tanque de agua limpia o el contenedor para detergente están vacíos.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asegúrese de que el tanque quede bien trabado en su posición.</li> <li>2. Vuelva a llenar el contenedor de acuerdo con las instrucciones para la superficie que se está limpiando.</li> </ol>  |
| La boquilla de la manguera deja de rociar líquido durante el uso.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. El tanque de agua limpia o el contenedor para detergente están vacíos.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague el limpiador y llene con agua limpia el tanque y recipiente del detergente.</li> </ol>  |
| La boquilla de la manguera no rociará después de llenar con Agua Limpia el Tanque o Recipiente del Detergente. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. El aire está atrapado en la bomba y la manguera.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Encienda el limpiador. Si la manguera no rocía, ceba la bomba bajando la manguera hasta el suelo y sostenga el gatillo hasta por 1 minuto.</li> </ol>  |
| La boquilla de la manguera no rociará después de cebar la bomba.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La bomba está defectuosa.</li> </ol>   | <p>Para realizar el servicio, llame al: 1-800-944-9200.</p>  |
| Los cepillos/el indicador de cepillos no giran durante la limpieza del suelo.                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rejilla del filtro sucia (marco anaranjado) ubicada debajo de la boquilla.</li> <li>2. Selector de modo SpinScrub® en posición "Aspirar derrame".*</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire la boquilla para tener acceso a la rejilla y limpiar (vea fig. 3.5).</li> <li>2. Mueva el Selector de modo SpinScrub® a un ajuste de fregado.</li> </ol>  |

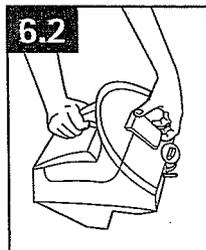
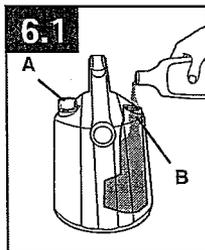
\*Disponible sólo en algunos modelos.

## RECORDATORIOS ÚTILES

### ▲ PRECAUCIÓN ▲

Desenchufe la aspiradora antes de hacer lo siguiente.

- Utilice los detergentes de marca HOOVER®. Otros pueden producir mucha espuma o fugas, o dañar la lavadora.
- Use pasadas adicionales en seco para que la alfombra se seque más rápidamente.
- 6.1 Llene el tanque (A) SOLAMENTE con agua caliente (menos de 60°C/ 140°F) de grifo. No coloque ningún detergente en el tanque de agua. Llene el recipiente para el detergente (B) con detergente de HOOVER®.
- 6.2 Fije la tapa del tanque de recuperación antes de limpiar.
- Vacíe el tanque de recuperación cuando esté lleno o cuando se active el apagado automático.



## 7. SERVICIO

Para obtener un servicio aprobado de Hoover® y piezas genuinas de Hoover®, encuentre el Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover® (depositario) más cercano:

- Consultando las Páginas amarillas en la sección "Aspiradoras – uso" doméstico.
- Visite nuestro sitio web en [hoover.com](http://hoover.com) (clientes estadounidenses) o [hoover.ca](http://hoover.ca) (clientes canadienses). Siga el enlace del centro de servicio para encontrar el centro de servicio más cercano.
- Para que le informen de manera automática la ubicación de los centros autorizados de servicio, llame al 1-800-944-9200. No envíe su aspiradora a Hoover®, Inc., Company en Glenwillow para realizar el servicio. Esto sólo provocará demoras.

### Si necesita recibir más ayuda:

Para hablar con un representante de atención al cliente, llame al 1-800-944-9200; de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este. En Canadá, comuníquese con Hoover® Canada, Toronto: 755 Progress Ave., Scarborough, ON M1H 2W7 O Hoover® Canada, Edmonton: 18129-111 Ave., Edmonton, AB T5W 2P2, Teléfono: 1-800-944-9200, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este. Siempre identifique su aspiradora por el número de modelo completo al solicitar información o realizar pedidos de piezas. (El número de modelo se encuentra en la parte inferior del mango de la limpiadora).

NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA.

## 8. PRODUCTOS DE LIMPIEZA

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica debido a daños de los componentes internos, use únicamente productos de limpieza de Hoover® y accesorios para suelos duros diseñados para uso con este aparato (véase abajo).

### Guía de limpieza de productos Hoover®

| Nombre del producto                       |  Limpieza profunda |  De primera calidad, específico para suciedad de mascotas |  Oxy |  Antialérgico |  Suelo duro | Hoover Platinum Collection® Professional Strength | Hoover Platinum Collection® Pet Plus | Hoover® Professional Strength Carpet and Upholstery Detergent |
|---|---|--|---|--|--|---|--------------------------------------|---|
| Quick & Light™ de Hoover®                 | ✓   | ✓  | ✓   | ✓  |  | ✓   | ✓                                    | ✓   |
| SteamVac® de Hoover®                      | ✓   | ✓  | ✓   | ✓  | ✓ <sup>2</sup>   | ✓   | ✓                                    | ✓   |
| SteamVac® Dual V® de Hoover®              | ✓   | ✓  | ✓   | ✓  | ✓ <sup>3</sup>   | ✓   | ✓                                    | ✓   |
| SteamVac® Dual V® todo terreno de Hoover® | ✓   | ✓  | ✓   | ✓  | ✓  | ✓   | ✓                                    | ✓   |
| Carma Platinum Collection® de Hoover      | ✓   | ✓  | ✓   | ✓  |  | ✓   | ✓                                    | ✓   |
| FloorMate® de Hoover®                     |   |  |   |  | ✓  |   |                                      |   |
| Hoover® MaxExtract® 60                    | ✓   | ✓  | ✓   | ✓  | ✓ <sup>4</sup>   | ✓   | ✓                                    | ✓   |
| Hoover® MaxExtract® 77                    | ✓   | ✓  | ✓   | ✓  | ✓  | ✓   | ✓                                    | ✓   |

<sup>1</sup> Alérgenos: polen, caspa de mascotas, suciedad y polvo.

<sup>2</sup> Para limpiar superficies duras, utilice el accesorio para superficies duras de Hoover® (véase abajo; si es optativo, no se incluye):  
5 Cepillo/Cepillo doble de Hoover® - pieza n° 48417008

Para obtener resultados óptimos, use detergentes, toallitas limpiadoras y quitamanchas de marca Hoover®, disponibles en Hoover.com y en minoristas de todo el país.

<sup>3</sup> Para limpiar superficies duras, utilice el accesorio optativo para superficies duras de Hoover® (véase abajo):

6 Cepillo de Hoover® - pieza n° 36419008  
5 El cepillo no está disponible.

<sup>4</sup> Para limpiar superficies duras, utilice el accesorio optativo para superficies duras de Hoover® (véase abajo):

6 Cepillo de Hoover® - pieza n° 302658001

